

**ARTQUIS**  
*ARTQUIS*

# Participación 5to simposio Internacional Urban Sketchers, Rio de Janeiro, Brasil 2014

## Lic. William Cordero, Arquitectura

Universidad de Costa Rica, Escuela de Arquitectura

Profesor

william.cordero\_h@ucr.ac.cr

Recibido : Setiembre 2014 / Aceptado : Octubre 2014

### PRESENTACION

En la actualidad la expresión gráfica arquitectónica se da en gran medida a través de medios digitales, que agilizan y optimizan todos los procesos dentro de las instituciones y oficinas de diseño. No obstante la expresión gráfica arquitectónica manual, especialmente el croquis urbano, es aún una herramienta importante en el desarrollo preliminar de cualquier proyecto.

El presente escrito se enfoca en los trabajos que se realizan a nivel internacional para promover la la expresión gráfica “análoga”, específicamente el croquis urban. A través de la experiencia del taller “Bounding boxes, space and people as characters”, el cual se impartió en el Quinto Simposio Internacional de Urban Sketchers, realizado en el 2014 en Rio de Janeiro, Brasil.

**Palabras clave:** croquis urbano; dibujo; expresión gráfica.

### PRESENTATION

*At present the architectural graphic expression occurs largely through digital media that streamline and optimize all processes within institutions and design offices. However, manually architectural graphic expression, especially the urban sketch, is still an important tool in the preliminary development of any project.*

*This article focuses on the work being done internationally to promote the “analogous” graphic expression, specifically urban sketches. Through the experience of the workshop: “Bounding boxes, space and people as characters,” which was held at the Fifth International Symposium on Urban Sketchers, performed in 2014, on Rio de Janeiro, Brazil.*

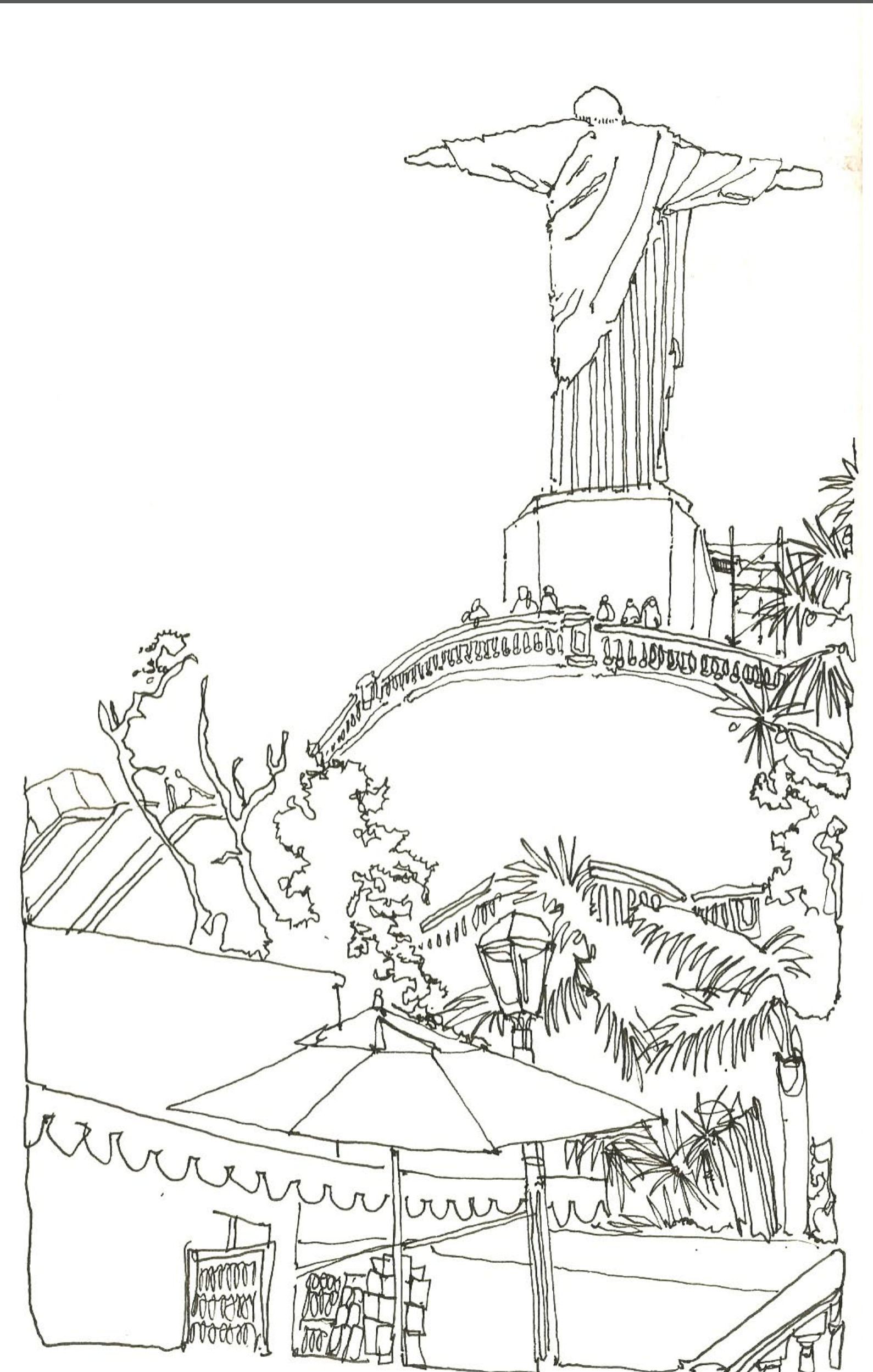
**Keywords:** drawing; graphic expression; urban sketches.

La expresión gráfica arquitectónica es una de las herramientas usadas en el quehacer de diseñadores y arquitectos, actualmente existen múltiples posibilidades de comunicación capaces de transmitir conceptos e ideas preliminares, así como datos e información técnica usada en el diseño y ejecución de proyectos. Dentro del rango de herramientas de expresión, los formatos digitales han tenido enormes avances que permiten tiempos de entrega más eficientes, datos más precisos, modificaciones constantes y reducción de costos operativos. Para el caso de oficinas de diseño, tanto dentro del sector privado como para instituciones gubernamentales este tipo de herramientas representan la posibilidad de cumplir con plazos de entrega y estándares de calidad, lo que garantiza una labor eficiente acorde a las necesidades actuales tanto del mercado como de los requerimientos de infraestructura y desarrollo del país a través de sus instituciones.

Sin embargo, en un mundo globalizado evidentemente digital, lo análogo sigue teniendo tanta vigencia como lo tenía varias décadas atrás; las primeras etapas de diseño y desarrollo de una idea logran encontrar mayor versatilidad, espontaneidad y libertad desde la perspectiva de lo “manual”, y más específicamente en la expresión gráfica arquitectónica manual, base de todo desarrollo preliminar y de búsqueda en el diseño de proyectos. El dibujo es además uno de los medios más económicos y al alcance de cualquier presupuesto, puesto que se puede generar con un lápiz y una hoja, o incluso con un trozo de carbón y una pared (para el caso de las inspecciones realizadas por arquitectos e ingenieros en la obra), no requiere de medios complejos y se puede enseñar de manera sistemática, por lo que cualquier persona, aunque no se trate de alguien con habilidades desarrolladas, puede utilizar el dibujo como medio de comunicación.

Otro de los sectores en los que el dibujo ha sido un actor permanente es en el croquis urbano, o más específicamente, aquel en el que tanto arquitectos, artistas, diseñadores e ilustradores, se inspiran para conocer más directamente un lugar o una ciudad y los acontecimientos dentro de ella, que terminan, en la mayoría de los casos, siendo puntos directos de conexión con la realidad de ese lugar, para luego reinterpretar esas experiencias y convertirlas en obras, proyectos, intervenciones o propuestas de crítica. En otras palabras, el croquis

Croquis Cristo de Corcovado, William Cordero.





urbano permite palpar la realidad, conocerla, digerirla y reinterpretarla, para finalmente tener la opción de decidir qué hacer con esa información adquirida.

A nivel global, existe la organización sin fines de lucro llamada Urban Sketchers, (visitar [www.urbansketchers.org](http://www.urbansketchers.org)), con sede en Estados Unidos (P.O. Box 12624 Mill Creek, WA 98082, USA), cuya misión es la de “promover el valor artístico, educativo y de narrativa gráfica del dibujo en sitio, promoviendo su práctica y conectando a las personas alrededor del mundo que dibujan en

sitio en el lugar que viven y a los lugares que viajan” (tomado de la página web [www.urbansketchers.org](http://www.urbansketchers.org)). Urban Sketchers organiza simposios anuales desde el año 2010 a través de concursos internacionales para escoger la sede para cada evento, en años anteriores se han realizado en Portland (Oregon, USA) en el año 2010, Lisboa (Portugal) en el año 2011, Santo Domingo (República Dominicana) en el año 2012, Barcelona (España) en el año 2013 y Paraty (Río de Janeiro, Brasil) en el año 2013.

La organización cuenta con un blog central o página principal y múltiples blogs alrededor del mundo, incluso existen páginas regionales de un mismo país. En mi caso, mi función con la organización es la de ser co-administrador del blog para Costa Rica (visitar [www.urbansketchers-costarica.blogspot.com/](http://www.urbansketchers-costarica.blogspot.com/)), así como corresponsal gráfico de la organización y co-administrador de la versión en español en su página de la red social Facebook. Año con año se realiza también un concurso para definir los instructores que participarán en cada simposio, para lo cual se solicita una propuesta para llevar a cabo los distintos talleres de dibujo a impartir durante el evento.

La dinámica de los simposios incluye actividades, demostraciones, talleres de dibujo, charlas, encuentros y sesiones de discusión, durante aproximadamente cuatro días continuos. A través de un proceso previo de inscripción, los participantes pueden elegir formar parte de al menos 6 distintas actividades o talleres, contando con el patrocinio de distintas marcas o empresas dedicadas principalmente al arte y la expresión gráfica. Los talleres o “workshops” se

Croquis Urbano, Copacabana. Río de Janeiro, Brasil por Arq. William Cordero

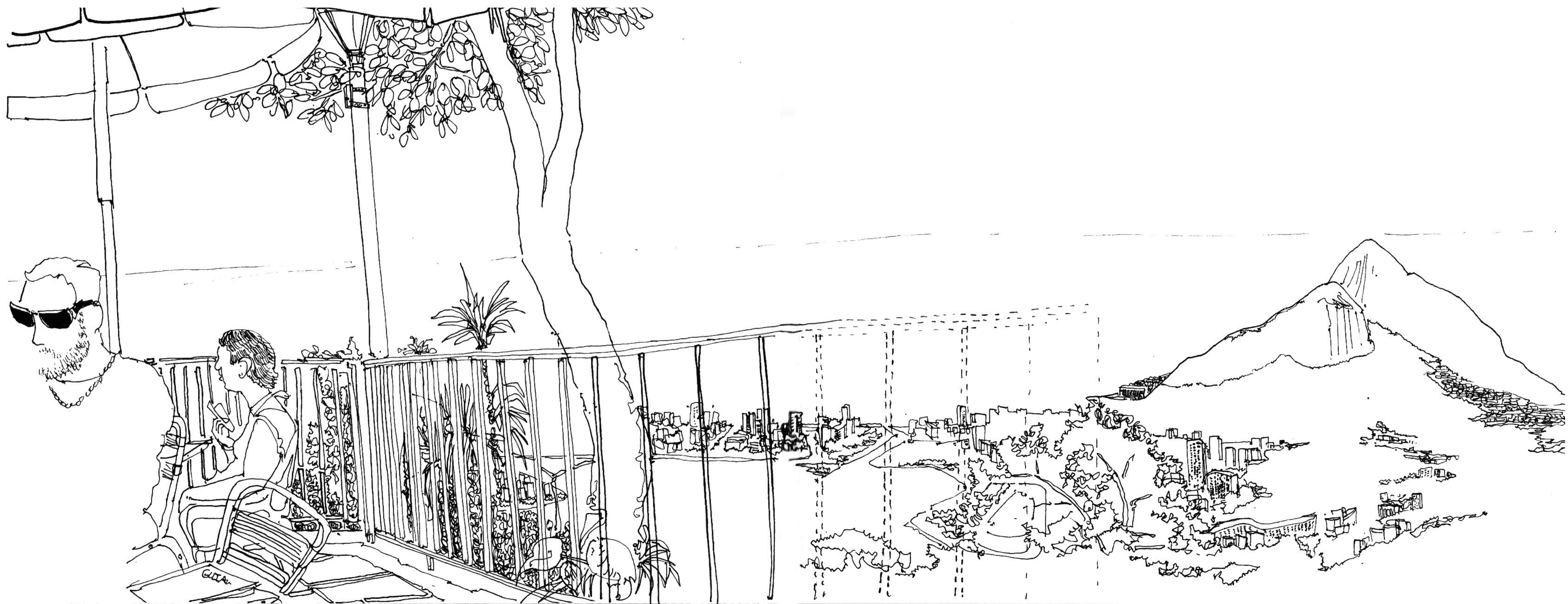






Croquis. Rio de Janeiro, Brasil por Arq. William Cordero





Croquis. Rio de Janeiro, Brasil por Arq. William Cordero



Croquis Urbano, Rio de Janeiro, Brasil. Por Arq. William Cordero.



realizan en sitio, usualmente en parques, calles, plazas y demás espacios públicos, con un máximo de 15 participantes por sesión.

### Sobre el taller impartido

Para el simposio del año 2013, realizado en Paraty (Río de Janeiro, Brasil), mi propuesta para ser instructor fue elegida, la misma tenía el nombre de "Bounding boxes, space and people as characters" ("Cajas delimitadoras, el espacio y la gente como personajes"). El concepto a desarrollar en el taller fue el de utilizar información presente en la escena urbana, decidiendo cual era la de mayor importancia, para interconectar eventos, espacios, edificios e historias usando una gráfica narrativa, de manera que se pudieran ligar diversos eventos que sucedían secuencialmente pero en un solo croquis, cuya composición y diseño se definía durante el taller y según los eventos registrados.

El Simposio, el Quinto realizado por la organización desde el año 2010, se llevó a cabo en la Ciudad de Paraty, ubicada a 240km del Estado de Río de Janeiro, dentro del Centro Histórico. El taller impartido se realizó en la plaza llamada Chafariz, lugar con mucha afluencia de público, ventas callejeras, establecimientos comerciales, restaurantes; de gran dinámica urbana y comercial.

Mi compromiso adquirido con la organización Urban Sketchers implicó realizar dos talleres el día 28 de agosto de 2014, uno durante la mañana de 9:00 am a 12:30 pm y durante la tarde de 2:30 a 6:00pm, y un tercer y último taller el sábado 30 de agosto de 9:00 am a 12:30 pm, al final se contó con una asistencia total de 24 participantes distribuidos entre los tres talleres impartidos. Además participé como parte de los críticos de una actividad llamada "The big Crit" (La gran Crítica), el día sábado de 2:30 pm a 4:30 pm, que consistió en sesiones rápidas de 5 minutos tras los cuales los participantes cambiaban de lugar para recibir nuevas críticas de parte de otro de los instructores a cargo.

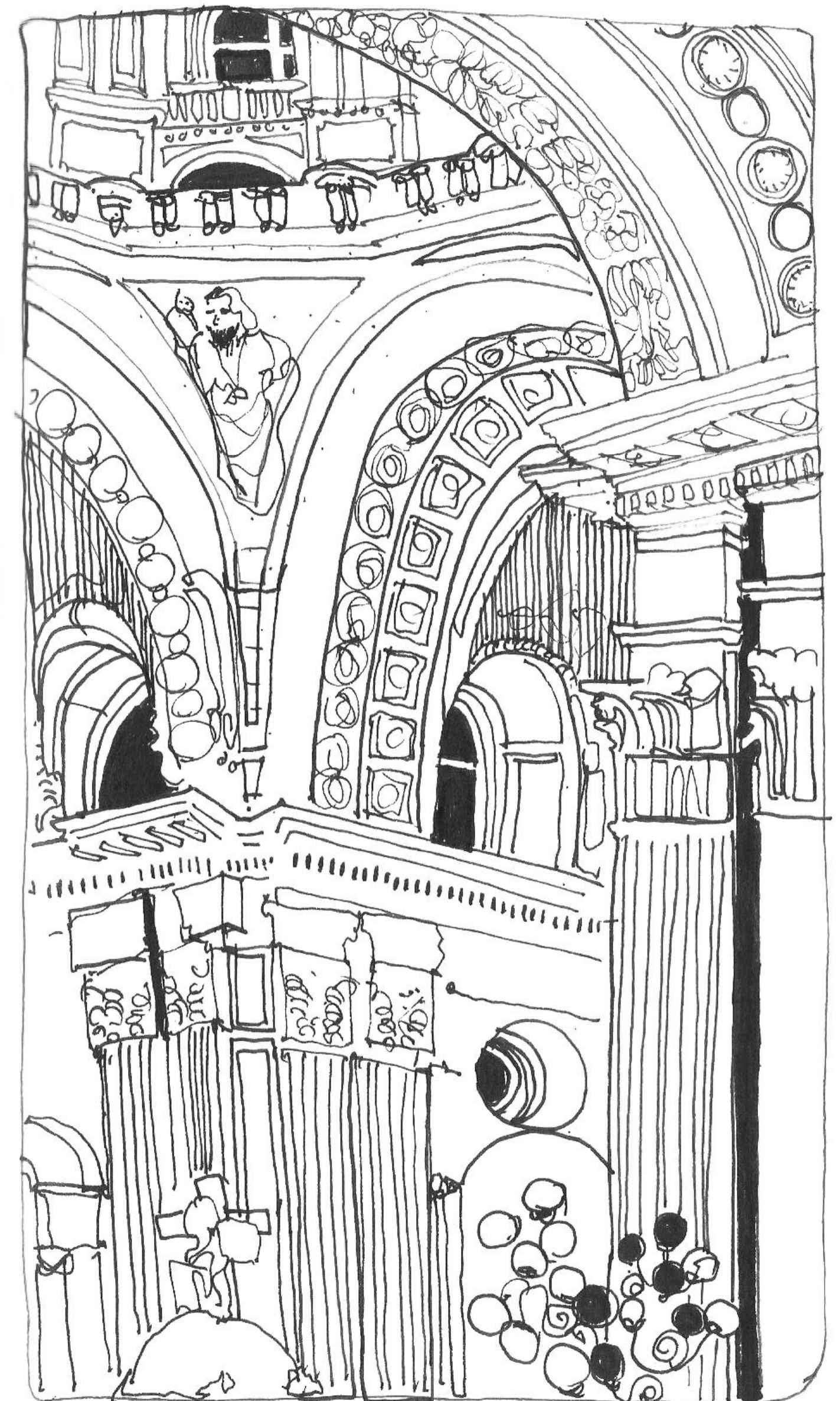
La estructura del taller "Bounding boxes, space and people as characters" consistía en realizar actividades relativas al dibujo en sitio y al tema propio del taller durante tres horas y media, con un máximo de 15 participantes durante cada una de las tres sesiones realizadas, las cuales se organizaron de la siguiente manera:



- Los primeros quince minutos se utilizaron para la presentación de cada uno de los participantes, así como para dar una charla explicativa de los alcances, objetivos y metodología a seguir durante el taller, para ello se le entregó un folleto o brochure a cada asistente. En esta etapa del taller se presentaron ejemplos de trabajos que realicé como guía para las actividades a desarrollar, así como la evacuación de dudas y consultas.
- Durante la segunda etapa del taller, llamada "Get to know your characters" (Conozca a sus personajes), la cual tenía una duración de una hora, se solicitó a los asistentes realizar exploraciones gráficas rápidas de no más de cinco minutos cada una, dentro de pequeños rectángulos o cajas perimetrales con la información de mayor importancia, es decir, con elementos clave de la escena urbana, tales como detalles arquitectónicos, edificios, vendedores, turistas, y demás personas propias del lugar, registrando momentos claves tipo conversaciones, transacciones, recorridos u otros que determinaran la esencia del lugar y sus interrelaciones. En este caso el enfoque era que la arquitectura participaba como testigo pasivo y los personajes como creadores de historias segundo a segundo, lo que resultaba en una etapa previa de observación-investigación que permitió descubrir la dinámica social, comercial e incluso política del lugar.
- En la tercera y última etapa, llamada "Create your story" (Cree su historia), con una duración de aproximadamente 1 hora y 45 minutos, se pidió utilizar los elementos estudiados en la etapa previa como base para una historia que contara los detalles o esencia del lugar, utilizando los edificios y la arquitectura como escenario y a las personas y los eventos como personajes, haciendo uso de composiciones similares a las tiras cómicas; pequeñas cajas llenas de información ligadas entre si, con la particularidad de que se podía narrar una secuencia o historia que sucedió en diferentes momentos, para ello se podía recurrir también al uso de textos como complemento narrativo de la historia desarrollada.

Al final de cada una de las etapas, se utilizaron al menos quince minutos para comentar todas las bitácoras de los participantes, ya sea a través de comentarios con críticas constructivas o al solicitarles que narraran sus experiencias. Es importante mencionar que durante los tres talleres impartidos, se contó con

Croquis Cristo de Corcovado, William Cordero.







Croquis. Rio de Janeiro, Brasil por Arq. William Cordero

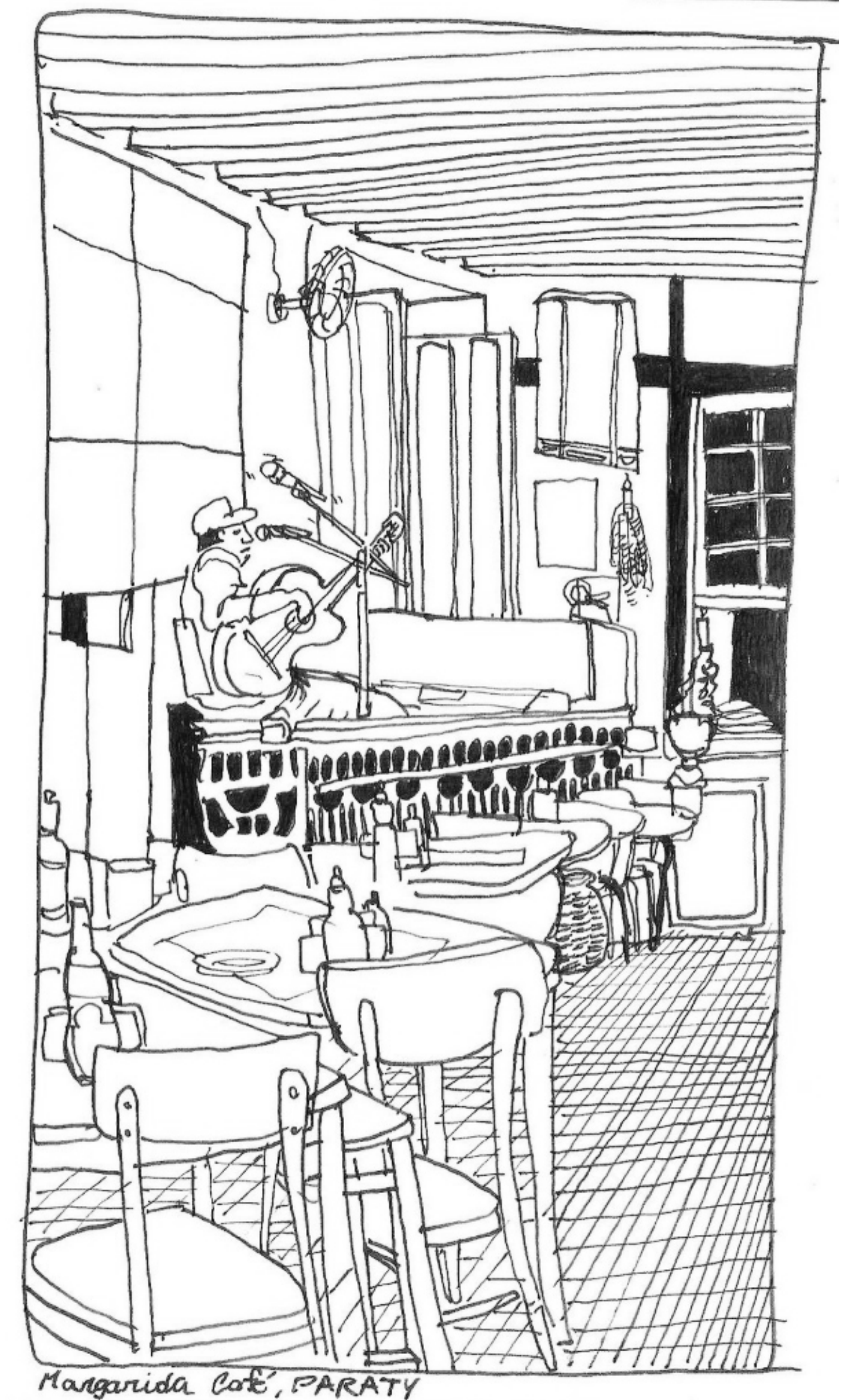


la participación de al menos 8 nacionalidades distintas, lo que enriqueció enormemente la experiencia cultural y de intercambio de ideas. Durante el transcurso del taller, resultó necesario realizar algunos ajustes a lo planificado, ya que en uno de los casos se presentaron precipitaciones durante las actividades, además hubo que hacer ajustes al itinerario ya que el transcurso y fluidez del taller dependía directamente de la cantidad de participantes, dudas expuestas y manejo de las técnicas por parte de los asistentes.

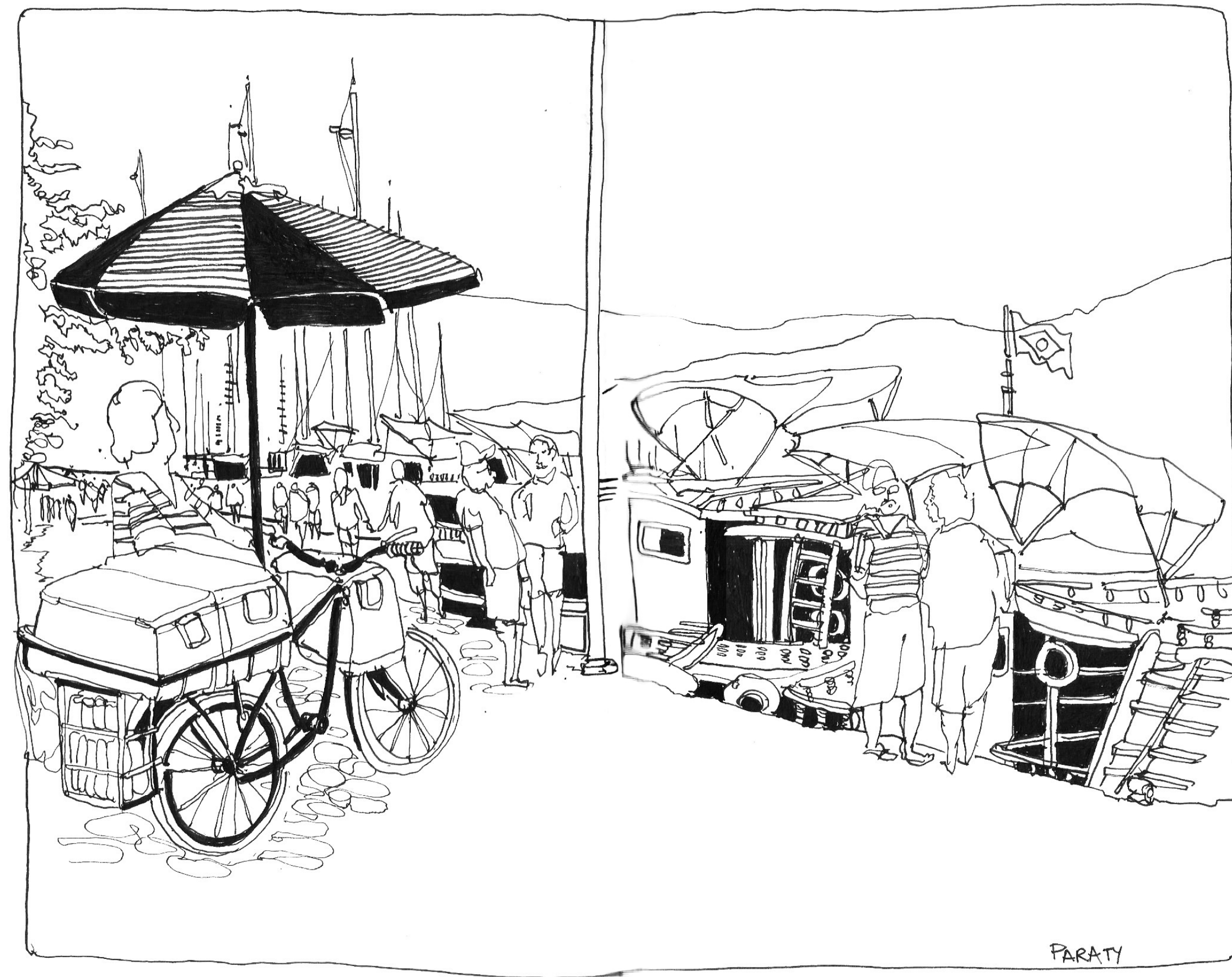
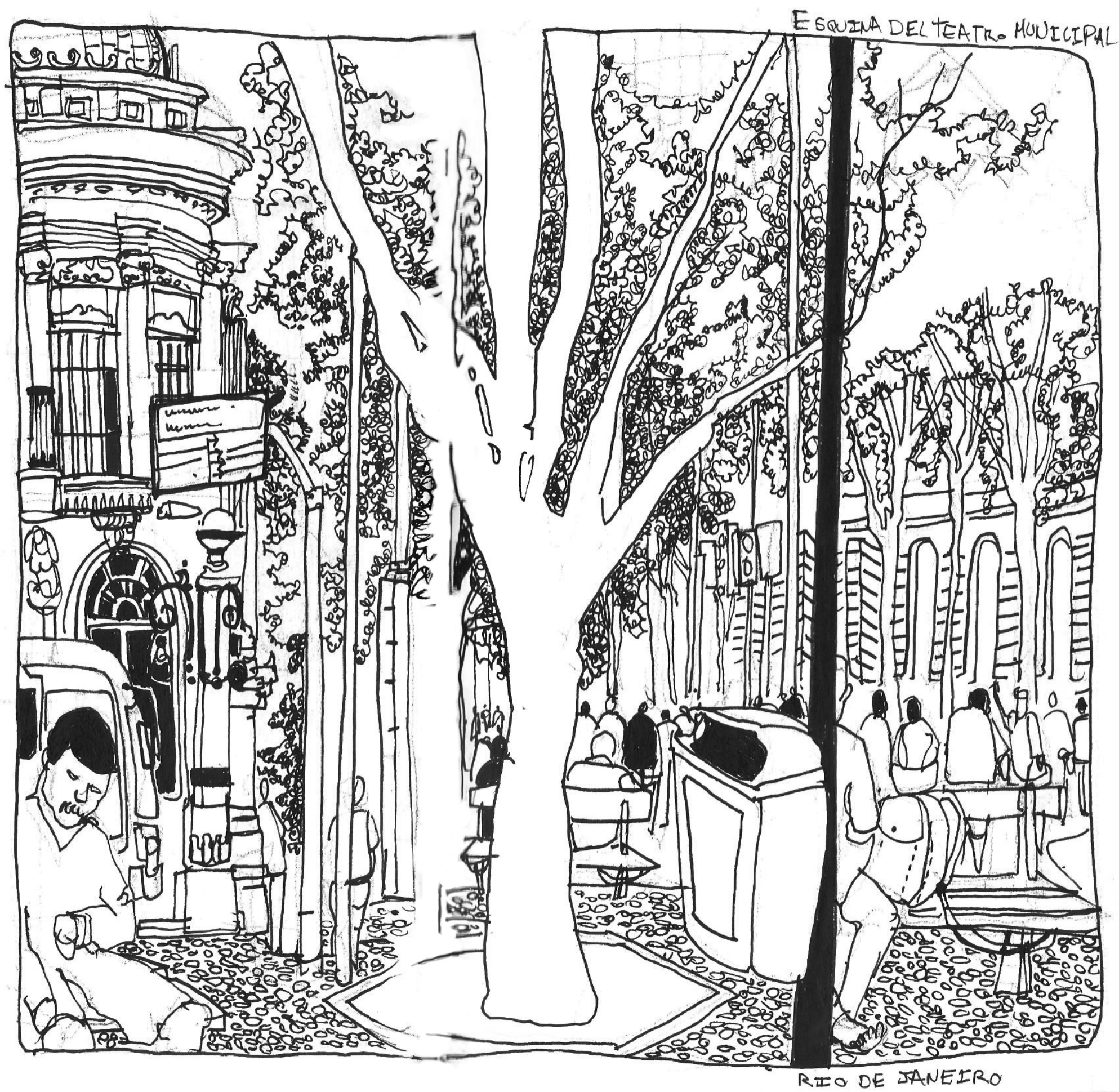
Dentro de mi experiencia docente en la Escuela de Arquitectura con el curso de Taller de Diseño a cargo del arquitecto Javier Vargas, hemos realizado este tipo de actividades durante los últimos 6 años, dentro del espacio TEX (taller de expresión gráfica), en el cual realizamos giras de campo al sitio de estudio o a barrios específicos de San José con los estudiantes (de primer y segundo año, niveles del I al IV), con temas de análisis previamente definidos; se utiliza una estrategia similar a la utilizada en el simposio, mediante la que se solicita desarrollar un tipo específico de tarea para luego realizar críticas constructivas con todas las bitácoras expuestas. Sin embargo, a pesar de la experiencia acumulada en este curso, mi participación como instructor en el Simposio me permitió tener nuevas vivencias y ampliar las estrategias pedagógicas y metodológicas, no solamente gracias a la posibilidad de impartir un taller de este tipo, sino también al intercambio de ideas y conversaciones sostenidas con los organizadores y demás instructores.

La existencia de esta clase de eventos hace evidente la vigencia de este tipo de expresión gráfica, capaz de congregar toda una gama de profesiones y oficios ligados de una u otra forma al arte, la vida urbana, y las interrelaciones de las comunidades con sus contextos; el intercambio cultural generado enriquece de manera satisfactoria la participación activa y divergente de variados y múltiples sectores de la sociedad, unida en este caso, por un único lenguaje común a todos sus participantes; el del croquis urbano.

Croquis Margarita café, Paratay, Rio de Janeiro, Brasil. Por: Arq. William Cordero.







Croquis Urbanos. Rio de Janeiro, Brasil por Arq. William Cordero





---

### **William Cordero**

Arquitecto Oficina Ejecutora del Programa de Inversiones  
Docente, Escuela de Arquitectura de la Unviversidad de Costa Rica

[william.cordero\\_h@ucr.ac.cr](mailto:william.cordero_h@ucr.ac.cr)

Página web, galería de croquis urbanos: [www.flickr.com/photos/williamcordero](http://www.flickr.com/photos/williamcordero)



ESTA PUBLICACION FORMA PARTE DE:  
*THIS ARTICLE IS PART OF:*

# REVISTARQUIS

REVISTA DE LA ESCUELA DE ARQUITECTURA DE LA UNIVERSIDAD DE COSTA RICA.  
VOL 2-2014. NUMERO 6. ISSN 2215-275X

---